



CIS INSTITUT d.o.o
Gradnikove brigade 11, 1000 Ljubljana,
Republika Slovenija

Telefon: (+386) 31 640 412
(+386) 31 348 946
Matična številka: 8567867000
Davčna številka: SI72026634
E-mail: info@cisinstitut.si
certificiranje@cisinstitut.si

NB
2890



SLOVENSKA
AKREDITACIJA
SIST EN ISO/IEC 17065
CP-015

Na podlagi uporabe osnovnih zahtev UREDBA (EU) 2016/425 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA z dne 9. marca 2016 o osebni varovalni opremi in razveljavitvi Direktive Sveta 89/686/EGS CIS Institut d.o.o. Ljubljana, priglášena številka organa NB 2890 izdano je:

Based on the application of the essential requirements of REGULATION (EU) 2016/425 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686 / EEC, CIS Institut d.o.o. Ljubljana, the notified body number NB 2890 issued:

POROČILO O UGOTAVLJANJU SKLADNOSTI **CONFORMITY ASSESSMENT REPORT**

Št./No.: **PP263453040064**

Naročnik:

Client:

MOONLEH (MOONLEX) dool
Sremski Front 1A-26, Shtip, 2000,
North Macedonia

Proizvajalec:

Manufacturer:

MOONLEH (MOONLEX) dool
Sremski Front 1A-26, Shtip, 2000,
North Macedonia

Vrsta izdelka in kategorijo:

PPE type and category:

Osebna varovalna oprema kategorijo III Polobrazna maska za
zaščito pred delci
Personal protective equipment category III Particle filtering half mask

Tip/Model:

Type/Model:

MM2-S

Ugotavljanje skladnosti s tipom na podlagi notranjega nadzora proizvodnje in nadzorovanih preskusov izdelkov v naključno izbranih intervalih (modul C2) OVO izpolnjuje zahteve usklajenega standarda SIST EN 149:2001+A1:2009
Conformity to type assessments based on internal production control and controlled product tests at randomly selected intervals (module C2) PPE meets the requirements of the harmonized standard SIST EN 149:2001+A1:2009

Simbol/oznak in ravni lastnosti:

Symbols/markings and protection levels:

FFP2 NR (SIST EN 149:2001+A1:2009)

Dokumenti o pregledu:

Examination documents:

-Ocenjevalno poročilo št. OP04030140
Evaluation report no.

Poročilo o preskusu je maksimalno veljaven do:

This Test report is maximally valid until:

16.07.2027

Datum izdaje: 17.07.2026

Date of issue:



Vodja certificiranja:
Head of certification:

Anita Filipović

Anita Filipović

Stran/Page 1/13

Številka Poročilo o ugotavljanju skladnosti / This conformity assessment report number: PP263453040064

Poročilo o ugotavljanju skladnosti ostaja last CIS Instituta d.o.o. in ga je treba vrniti na zahtevo.

The conformity assessment report remains the property of the CIS Institute d.o.o. and must be returned upon request.

Poročilo o ugotavljanju skladnosti in njegove priloge je mogoče reproducirati v celoti in brez sprememb.

The conformity assessment report and its annexes may be reproduced in full and without modification

CIS-CERT- ZP-204-04-05



CIS INSTITUT d.o.o
Gradnikove brigade 11, 1000 Ljubljana,
Republika Slovenija

Telefon: (+386) 31 640 412
(+386) 31 348 946
Matična številka: 8567867000
Davčna številka: SI72026634
E-mail: info@cisinstitut.si
certificiranje@cisinstitut.si

NB
2890

Naročnik: <i>Client:</i>	MOONLEH (MOONLEX) dooel	Naslov naročnika: <i>Clients address:</i>	Sremski Front 1A-26, Shtip, 2000, North Macedonia
Številka naročilnice: <i>Order number:</i>	N20260140	Datum sprejema: <i>Date of arrival:</i>	15.06.2026
Proizvajalec: <i>Manufacturer:</i>	MOONLEH (MOONLEX) dooel, Sremski Front 1A- 26, Shtip, 2000, North Macedonia	Naslov za uzorčenje: <i>Sampling addres:</i>	Sremski Front 1A-26, Shtip, 2000, North Macedonia
Tip/Model: <i>Type/Model:</i>	MM2-S	Standard: <i>Standard:</i>	SIST EN 149: 2001 + A1: 2009
Certifikat o EU pregledu tipa št. <i>EU type examination certificate no.</i>	263453040080	Priglašeni organ ki je izdal certifikat o EU pregledu tipa: <i>Notified body that issued the EU type examination certificate:</i>	CIS INSTITUT d.o.o Gradnikove brigade 11, 1000 Ljubljana, Republika Slovenija
Datumu izdaje certifikata o EU pregledu tipa: <i>EU type examination certificate date of issue:</i>	10.06.2026	Postopek vzorčenja Datum: <i>Sampling procedure Date:</i>	03.07.2026
Poročilo o vzorčenju: <i>Sampling report:</i>	002/2026	Število proizvedenih izdelkov do datuma vzorčenja: <i>Number of products produced by sampling date:</i>	200
Zahteva <i>Requirement</i>	Skladnost s tipom na podlagi notranjega nadzora proizvodnje in nadzorovanih preskusov proizvodov v naključno izbranih časovnih presledkih (modul C2) Uredbe (EU) 2016/425 in uporaba harmoniziranog standarda SIST EN 149:2001+A1:2009 <i>Conformity to type based on internal production control and controlled product tests at random intervals (module C2) Regulation (EU) 2016/425 and application of the harmonized standard SIST EN 149:2001+A1:2009</i>		



Stran/Page 2/13

Številka Poročilo o ugotavljanju skladnosti / *This conformity assessment report number: PP263453040064*

Poročilo o ugotavljanju skladnosti ostaja last CIS Instituta d.o.o. in ga je treba vrniti na zahtevo.

The conformity assessment report remains the property of the CIS Institute d.o.o. and must be returned upon request.

Poročilo o ugotavljanju skladnosti in njegove priloge je mogoče reproducirati v celoti in brez sprememb.

The conformity assessment report and its annexes may be reproduced in full and without modification

CIS-CERT- ZP-204-04-05

Poglavje SIST EN 149:2001+A1:2009 Chapter SIST EN 149:2001+A1:2009	Zahteva – Oblikovanje in udobje pri nošenju Requirement – Design and wearing comfort	Izpolnitev zahteve Fulfilment of the requirement	Dokument Document
4.	Dizajn Polobrazna maska za zaščito pred delci pokriva nos, usta in brado in ima lahko vdihavalni ventil (e) in / ali ventil (e) za izdih. Polobrazna maska je v celoti ali večinoma sestavljena iz filtrirnega materiala ali vsebuje dihalno povezavo, v kateri glavni filtri tvorijo neločljiv del aparata. Zasnovan je tako, da na obrazu uporabnika zagotovi ustrezno tesnjenje, da se zaščiti pred atmosfero, ko je koža suha ali mokra in ko se glava premika. Zrak vstopi v filtrsko polmasko, da se zaščiti pred delci in preide neposredno v nosni in ustni prostor dihalne povezave ali, če je nameščen, preko inhalacijskega ventila. Izdihani zrak teče skozi filtrirni material in / ali ventil za izdihavanje (če je nameščen) neposredno v zunanjo atmosfero. Te naprave so namenjene zaščiti pred trdnimi in tekočimi aerosoli. <i>Description</i> <i>Particle filtering half mask covers the nose and mouth and the chin and may have inhalation and/or exhalation valve(s). The half mask consists entirely or substantially of filter material or comprises a facepiece in which the main filter(s) form an inseparable part of the device.</i> <i>It is intended to provide adequate sealing on the face of the wearer against the ambient atmosphere, when the skin is dry or moist and when the head is moved.</i> <i>Air enters the particle filtering half mask and passes directly to the nose and mouth area of the facepiece or, via an inhalation valve(s) if fit ed. The exhaled air flows through the filter material and/or an exhalation valve (if fit ed) directly to the ambient atmosphere.</i> <i>These devices are designed to protect against both solid and liquid aerosols.</i>	Polmaska za zaščito pred delci pokriva nos, usta in brado ter je izdelana iz filtrirnega materiala. <i>The particle-filtering half mask covers the nose, mouth, and chin and is made of filtering material.</i>	1
5.	Razvrstitev Polobrazna maska za zaščito pred delci so razvrščene glede na učinkovitost njihovega filtriranja in največjega skupnega puščanja v notranjost. Obstajajo trije razredi naprav: FFP1, FFP2 in FFP3. Zaščita, ki jo nudijo naprave FFP2 ali FFP3, vključuje tudi zaščito ustrezne naprave nižjega ali nižjega razreda. Nadalje je filtrsko polmasko za zaščito pred delci razvrščena kot polovična maska, namenjena	Glede na rezultate, pridobljene v spodaj navedenih točkah, polmaska za zaščito pred delci spada v klasifikacijo: FFP2 <i>Based on the results obtained in the points listed below, the particle-filtering half mask falls under the following</i>	1



	enkratni uporabi, ali kot večkratna uporaba (za večkratno uporabo). <i>Classification</i> <i>Particle filtering half masks are classified according to their filtering efficiency and their maximum total inward leakage. There are three classes of devices: FFP1, FFP2 and FFP3.</i> <i>The protection provided by an FFP2 - or FFP3 - device includes that provided by the device of lower class or classes.</i> <i>In addition, particle filtering half masks are classified as single shift use only or as re-usable (more than one shift)."</i>	<i>classification: FFP2.</i>	
6.	Označevanje Polobrazna maska za zaščito pred delci, ki ustrezajo zahtevam tega evropskega standarda, morajo biti označene na naslednji način: Polobrazna maska za zaščito pred delci SIST EN 149, leto objave, razvrstitev, možnosti (pri čemer je "D" neobvezno za polobrazne maske za zaščito pred delci za enkratno uporabo in obvezno za polobrazne maske za večkratno uporabo). <i>Designation</i> <i>Particle filtering half masks meeting the requirements of this European Standard shall be designated in the following manner:</i> <i>Particle filtering half mask EN 149, year of publication, classification, option (where "D" is an option for a non re-useable particle filtering half mask and mandatory for re-useable particle filtering half mask)."</i>	Ustrezno. Compliant.	1
Fotografije vzorcev izdelka Photographs of the product samples	 art. MM2-S		





CIS INSTITUT d.o.o
Gradnikove brigade 11, 1000 Ljubljana,
Republika Slovenija

Telefon: (+386) 31 640 412
(+386) 31 348 946
Matična številka: 8567867000
Davčna številka: SI72026634
E-mail: info@cisinstitut.si
certificiranje@cisinstitut.si

NB
2890

Poglavje Testiranje Chapter Testing	Vrednost Value			Dok. št. Doc. No.
	Zahteva: Requirement:	Vrednost, določena s testom: Value determined by the test:	Izpolnite v zahtevo Fulfillment of the requirement	
Poglavje 7.3 Vizualni pregled Visual inspection	Vizualni pregled mora vsebovati tudi oznake in navodila proizvajalca za uporabo. <i>The visual inspection shall also include the marking and the information supplied by the manufacturer.</i>	Ustrezno. <i>Compliant.</i>	Da Yes	1
Poglavje 7.9.2 Puščanje skozi filtrirni material <i>Penetration of filter material</i> SIST EN 149:2001+A1:2009 8.11, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3 SIST EN 143:2000/A1:2006 SIST EN 13274-7:2008	Puščanje skozi polobrazne maske za zaščito pred delci mora izpolnjevati zahteve iz tabele 1. <i>The penetration of the filter of the particle filtering half mask shall meet the requirements of Table 1.</i> Tabela 1 - Puščanje skozi filtrirni material <i>Table 1 — Penetration of filter material</i>		Natrijev klorid po 3 minutah kot je bilo prejet najvišja vrednost 0,07 simulira nošenje najvišja vrednost 0,10 mehanska trdnost + temperaturno pogojeno najvišja vrednost 0,14	1
	Razvrstitev <i>Classification</i>	Največje puščanje preskusnega aerosola <i>Maximum penetration of test aerosol</i>		
		Preskušanje s natrijev klorid 95 L / min <i>Sodium chloride test 95 l/min</i> % maks	Preskušanje s parafinskim oljem 95 L / min <i>Paraffin oil test 95 l/min</i> % maks	
	FFP1	20	20	
	FFP2	6	6	
	FFP3	1	1	
	Za vsak aerosol je treba preskusiti 9 vzorcev polobraznih maski za zaščito pred delci. Preskus po 8.11 z uporabo preskusa puščanja po SIST EN 13274-7 je treba izvesti na: - trije vzorci v prejetem stanju; - tri vzorce po simuliranem postopku nošenja, opisanem v 8.3.1. Preskus v skladu z 8.11 z uporabo preskusa izpostavljenosti po SIST EN 13274-7 z določeno aerosolno maso 120 mg in poleg tega je treba opraviti preskus skladiščenja polobraznih maski za zaščito pred delci, ki se lahko ponovno uporabijo: 1. za naprave za enkratno uporabo na: tri vzorce po preskusu mehanske odpornosti v skladu z 8.3.3, ki je bil opravljen po temperaturni kondicioniranju v skladu z 8.3.2. 2. za naprave za večkratno uporabo - trije vzorci po preskusu mehanske odpornosti v skladu z 8.3.3, ki je bil opravljen po temperaturni kondicioniranju v skladu z 8.3.2 ter čiščenju in dezinfekciji v skladu z navodili proizvajalca. <i>A total of 9 samples of particle filtering half masks shall be tested for each aerosol.</i> <i>Testing in accordance with 8.11 using the Penetration test according to EN 13274-7, shall be performed on:</i>		Natrijev klorid največ med izpostavljenostjo kot je bilo prejet najvišja vrednost 0,08 simulira nošenje najvišja vrednost 0,10 mehanska trdnost + temperaturno pogojeno najvišja vrednost 0,09 Parafinsko olje po 3	Da Yes



Stran/Page 5/13

Številka Poročilo o ugotavljanju skladnosti / This conformity assessment report number: PP263453040064

Poročilo o ugotavljanju skladnosti ostaja last CIS Instituta d.o.o. in ga je treba vrniti na zahtevo.

The conformity assessment report remains the property of the CIS Institute d.o.o. and must be returned upon request.

Poročilo o ugotavljanju skladnosti in njegove priloge je mogoče reproducirati v celoti in brez sprememb.

The conformity assessment report and its annexes may be reproduced in full and without modification

CIS-CERT- ZP-204-04-05



CIS INSTITUT d.o.o
Gradnikove brigade 11, 1000 Ljubljana,
Republika Slovenija

Telefon: (+386) 31 640 412
(+386) 31 348 946
Matična številka: 8567867000
Davčna številka: SI72026634
E-mail: info@cisinstitut.si
certificiranje@cisinstitut.si

NB
2890

	-3 samples as received; -3 samples after the simulated wearing treatment described in 8.3.1. Testing in accordance with 8.11 using the Exposure test with a specified mass of test aerosol of 120 mg, and for particle filtering devices claimed to be re-usable additional y the Storage test, according to EN 13274-7, shall be performed: 1. for non-re-usable devices on: 3 samples after the test for mechanical strength in accordance with 8.3.3 followed by temperature conditioning in accordance with 8.3.2. 2. for re-usable devices on 3 samples after the test for mechanical strength in accordance with 8.3.3 followed by temperature conditioning in accordance with 8.3.2. and followed by one cleaning and disinfecting cycle according to the manufacturer's instruction.	minutah kot je bilo prejeto najvišja vrednost 1,53 simulira nošenje najvišja vrednost 1,85 mehanska trdnost + temperaturno pogojeno najvišja vrednost 1,09 Parafinsko olje največ med izpostavljenostjo kot je bilo prejeto najvišja vrednost 1,75 simulira nošenje najvišja vrednost 1,58 mehanska trdnost + temperaturno pogojeno najvišja vrednost 1,62 Sodium chloride after 3 minutes as received maximum value 0.07 simulated wearing maximum value 0.10 mechanical strength + temperature conditioning maximum value 0.14 Sodium		
--	--	---	--	--



Stran/Page 6/13

Številka Poročilo o ugotavljanju skladnosti / This conformity assessment report number: PP263453040064

Poročilo o ugotavljanju skladnosti ostaja last CIS Instituta d.o.o. in ga je treba vrniti na zahtevo.

The conformity assessment report remains the property of the CIS Institute d.o.o. and must be returned upon request.

Poročilo o ugotavljanju skladnosti in njegove priloge je mogoče reproducirati v celoti in brez sprememb.

The conformity assessment report and its annexes may be reproduced in full and without modification

CIS-CERT- ZP-204-04-05



CIS INSTITUT d.o.o
Gradnikove brigade 11, 1000 Ljubljana,
Republika Slovenija

Telefon: (+386) 31 640 412
(+386) 31 348 946
Matična številka: 8567867000
Davčna številka: SI72026634
E-mail: info@cisinstitut.si
certificiranje@cisinstitut.si

NB
2890

		chloride maximum during exposure as received maximum value 0.08 simulated wearing maximum value 0.10 mechanical strength + temperature conditioning maximum value 0.09 Paraffin oil after 3 minutes as received maximum value 1.53 simulated wearing maximum value 1.85 mechanical strength + temperature conditioning maximum value 1.09 Paraffin oil maximum during exposure as received maximum value 1.75 simulated wearing maximum value 1.58 mechanical strength + temperature conditioning maximum value 1.62		
--	--	---	--	--



Stran/Page 7/13

Številka Poročilo o ugotavljanju skladnosti / *This conformity assessment report number: PP263453040064*

Poročilo o ugotavljanju skladnosti ostaja last CIS Instituta d.o.o. in ga je treba vrniti na zahtevo.

The conformity assessment report remains the property of the CIS Institute d.o.o. and must be returned upon request.

Poročilo o ugotavljanju skladnosti in njegove priloge je mogoče reproducirati v celoti in brez sprememb.

The conformity assessment report and its annexes may be reproduced in full and without modification

CIS-CERT- ZP-204-04-05



CIS INSTITUT d.o.o
Gradnikove brigade 11, 1000 Ljubljana,
Republika Slovenija

Telefon: (+386) 31 640 412
(+386) 31 348 946
Matična številka: 8567867000
Davčna številka: SI72026634
E-mail: info@cisinstitut.si
certificiranje@cisinstitut.si

NB
2890

Poglavje 7.11 Vnetljivost Flammability SIST EN 149:2001+A1:2009 8.6 SIST EN ISO 6941:2003	Uporabljeni materiali ne smejo predstavljati nevarnosti za uporabnika in ne smejo biti lahko vnetljivi. Ko se preskuša, polobrazna maska ne gorijo ali še naprej gorijo za več kot 5 sekund po odstranitvi iz plamena. Polobrazna maska za zaščito pred delci ni nujno, da bo uporaben po preskusu. Preskus se lahko izvede v skladu z 8.6. The material used shall not present a danger for the wearer and shall not be of highly flammable nature. When tested, the particle filtering half mask shall not burn or not to continue to burn for more than 5 s after removal from the flame. The particle filtering half mask does not have to be usable after the test. Testing shall be done in accordance with 8.6.	Polumaska ne gori 0 s, odnosno ne pokazuje zapaljivost. The half mask does not burn, 0 s, it exhibits no flammability.	Da Yes	1																						
Poglavje 7.16 Respiratorni upor Breathing resistance SIST EN 149:2001+A1:2009 8.2,8.9	Respiratorni upor se nanaša na polobrazne maske za zaščito pred delci z in brez ventila in morajo izpolnjevati zahteve iz Tabele 2. Preskus je treba izvesti v skladu z 8.9. The breathing resistances apply to valved and valveless particle filtering half masks and shall meet the requirements of Table 2. Testing shall be done in accordance with 8.9. <table><tr><th rowspan="3">Razvrstitev Classification</th><th colspan="3">Največji dovoljeni upor (mbar) Maximum permitted resistance (mbar)</th></tr><tr><th colspan="2">Vdih Inhalation</th><th>Izdih Exhalation</th></tr><tr><th>30 L / min</th><th>95 L / min</th><th>160 L / min</th></tr><tr><td>FFP1</td><td>0,6</td><td>2,1</td><td>3,0</td></tr><tr><td>FFP2</td><td>0,7</td><td>2,4</td><td>3,0</td></tr><tr><td>FFP3</td><td>1,0</td><td>3,0</td><td>3,0</td></tr></table>	Razvrstitev Classification	Največji dovoljeni upor (mbar) Maximum permitted resistance (mbar)			Vdih Inhalation		Izdih Exhalation	30 L / min	95 L / min	160 L / min	FFP1	0,6	2,1	3,0	FFP2	0,7	2,4	3,0	FFP3	1,0	3,0	3,0	Pri pretoku 30 L / min kot je bilo prejeta najvišja vrednost 0,41 simulira nošenje najvišja vrednost 0,38 temperaturno pogojeno najvišja vrednost 0,37 Pri pretoku 95 L / min kot je bilo prejeta najvišja vrednost 1,44 simulira nošenje najvišja vrednost 1,43 temperaturno pogojeno najvišja vrednost 1,36 Pri pretoku 160 L / min kot je bilo prejeta najvišja vrednost 2,02 simulira nošenje najvišja vrednost 2,03 temperaturno pogojeno najvišja	Da Yes	1
Razvrstitev Classification	Največji dovoljeni upor (mbar) Maximum permitted resistance (mbar)																									
	Vdih Inhalation		Izdih Exhalation																							
	30 L / min	95 L / min	160 L / min																							
FFP1	0,6	2,1	3,0																							
FFP2	0,7	2,4	3,0																							
FFP3	1,0	3,0	3,0																							

CIS-INSTITUT

LJUBLJANA

2



Stran/Page 8/13

Številka Poročilo o ugotavljanju skladnosti / *This conformity assessment report number: PP263453040064*

Poročilo o ugotavljanju skladnosti ostaja last CIS Instituta d.o.o. in ga je treba vrniti na zahtevo.

The conformity assessment report remains the property of the CIS Institute d.o.o. and must be returned upon request.

Poročilo o ugotavljanju skladnosti in njegove priloge je mogoče reproducirati v celoti in brez sprememb.

The conformity assessment report and its annexes may be reproduced in full and without modification

CIS-CERT- ZP-204-04-05



CIS INSTITUT d.o.o
Gradnikove brigade 11, 1000 Ljubljana,
Republika Slovenija

Telefon: (+386) 31 640 412
(+386) 31 348 946
Matična številka: 8567867000
Davčna številka: SI72026634
E-mail: info@cisinstitut.si
certificiranje@cisinstitut.si

NB
2890

		vrednost 2,03 <i>At a flow rate of 30 litres per minute as received maximum value 0.41 simulated wearing maximum value 0.38 temperature conditioned maximum value 0.37</i> <i>At a flow rate of 95 litres per minute as received maximum value 1.44 simulated wearing maximum value 1.43 temperature conditioned maximum value 1.36</i> <i>At a flow rate of 160 litres per minute as received maximum value 2.02 simulated wearing maximum value 2.03 temperature conditioned maximum value 2.03</i>		
--	--	---	--	--



Stran/Page 9/13

Številka Poročilo o ugotavljanju skladnosti / *This conformity assessment report number: PP263453040064*

Poročilo o ugotavljanju skladnosti ostaja last CIS Instituta d.o.o. in ga je treba vrniti na zahtevo.

The conformity assessment report remains the property of the CIS Institute d.o.o. and must be returned upon request.

Poročilo o ugotavljanju skladnosti in njegove priloge je mogoče reproducirati v celoti in brez sprememb.

The conformity assessment report and its annexes may be reproduced in full and without modification

CIS-CERT- ZP-204-04-05

Poglavje 9 Označevanje Embalaža Marking Packaging	Naslednji podatki morajo biti čitljivo in trajno označeni na najmanjši komercialni embalaži ali čitljivi s prozorno embalažo. 9.1.1 Ime, blagovna znamka ali drug način identifikacije proizvajalca ali dobavitelja. 9.1.2 Oznaka tipa identifikacije. 9.1.3 Razvrstitev Po ustrezni oznaki razreda (FFP1, FFP2 ali FFP3) se postavi presledek in naslednje oznake: "NR", če je polobrazna maska za zaščito pred delci namenjena samo enkratni uporabi. Primer FFP3 NR ali "R", če je polobrazna maska za zaščito pred delci večkratna. PRIMER: FFP2 R D 9.1.4 Število in leto objave tega evropskega standarda. 9.1.5 Vsaj leto poteka. Datum uporabnosti je treba navesti s piktogrami, kot je prikazano na sliki 12a, kjer yyyy / mm označujeta leto in mesec. 9.1.6 Stavek "glej proizvajalčeva navodila za uporabo", vsaj v uradnem jeziku (-ih) države uporabe izdelka ali z uporabo piktogramov, kot je prikazano na sliki 12b. 9.1.7 Pogoji skladiščenja, ki jih priporoča proizvajalec (najmanj temperatura in vlažnost) ali enakovredni piktogrami, kot sta prikazana na slikah 12v in 12g. 9.1.8 Embalaža teh polobraznih maski za zaščito pred delci, ki so predmet preskusa zamašitve z dolomitom, mora biti dodatno označena s črko "D". Ta črka mora biti ločena z enim presledkom od oznake razreda. PRIMER FFP2 R D. <i>The following information shall be clearly and durably marked on the smallest commercially available packaging or legible through it if the packaging is transparent.</i> 9.1.1 <i>The name, trademark or other means of identification of the manufacturer or supplier.</i> 9.1.2 <i>Type-identifying marking.</i> 9.1.3 <i>Classification</i> <i>The appropriate class (FFP1, FFP2 or FFP3) followed by a single space and then:</i> <i>"NR" if the particle filtering half mask is limited to single shift use only.</i> <i>Example: FFP3 NR, or</i> <i>"R" if the particle filtering half mask is re-usable. Example: FFP2 R D."</i> 9.1.4 <i>The number and year of publication of this European Standard.</i> 9.1.5 <i>At least the year of end of shelf life. The end of shelf life may be informed by a pictogram as shown in Figure 12a, where yyyy/mm indicates the year and month.</i> 9.1.6 <i>The sentence 'see information supplied by the manufacturer', at least in the official language(s) of the country of destination, or by using the pictogram as shown in Figure 12b.</i> 9.1.7 <i>The manufacturer's recommended conditions of storage (at least the temperature and humidity) or equivalent pictogram, as shown in Figures 12c and 12d.</i> 9.1.8 <i>The packaging of those particle filtering half masks passing the dolomite clogging test shall be additionally marked with the letter "D". This letter shall follow the classification marking preceded by a single space.</i> <i>Example FFP2 R D</i> 9.2 <i>Particle filtering half mask</i>	Ustrezno. Compliant.	1 2
---	--	------------------------------------	-------------------





CIS INSTITUT d.o.o
Gradnikove brigade 11, 1000 Ljubljana,
Republika Slovenija

Telefon: (+386) 31 640 412
(+386) 31 348 946
Matična številka: 8567867000
Davčna številka: SI72026634
E-mail: info@cisinstitut.si
certificiranje@cisinstitut.si

NB
2890

	<i>Particle filtering half masks complying with this European Standard shall be clearly and durably marked with the following:</i> <i>9.2.1 The name, trademark or other means of identification of the manufacturer or supplier.</i> <i>9.2.2 Type-identifying marking.</i> <i>9.2.3 The number and year of publication of this European Standard.</i> <i>9.2.4 Classification</i> <i>The appropriate class (FFP1, FFP2 or FFP3) followed by a single space and then:</i> <i>"NR" if the particle filtering half mask is limited to single shift use only. Example: FFP3 NR, or</i> <i>"R" if the particle filtering half mask is re-usable. Example: FFP2 R D.</i> <i>9.2.5 If appropriate the letter D (dolomite) in accordance with clogging performance. This letter shall follow the classification marking preceded by a single space (see 9.2.4).</i> <i>Examples FFP3 NR D, FFP2 R D"</i> <i>9.2.6 Sub-assemblies and components with considerable bearing on safety shall be marked so that they can be identified.</i>		
Poglavje 10 Navodila proizvajalca za uporabo <i>Information to be supplied by the manufacturer</i>	10.1 Proizvajalčeva navodila za uporabo morajo vsebovati vsako in tudi najmanjšo trgovsko embalažo. 10.2 Proizvajalčeva navodila za uporabo morajo biti vsaj v uradnem jeziku (-ih) države uporabe izdelka. 10.3 Proizvajalčeva navodila za uporabo morajo vsebovati vse informacije, ki so potrebne za usposobljene in usposobljene osebe, ki se nanašajo na: - vloge / omejitve; - pomeni vseh barvnih oznak; - pred uporabo preverite; - namestitev, montaža; - uporabe; - vzdrževanje (npr. čiščenje, razkuževanje), če je primerno; - skladiščenje; - pomeni vseh uporabljenih simbolov / piktogramov opreme. 10.4 Navodila morajo biti jasna in razumljiva. Po potrebi je treba dodati ilustracije, številke delov, oznake. 10.5 Treba je opozoriti na težave, ki bodo verjetno naletele, na primer: - namestitev polobrazno masko za zaščito pred delci (preverite pred uporabo); - malo verjetno je, da bodo zahteve za tesnost izpolnjene, če lasje na obrazu prehajajo pod tesnilom na obrazu vzdolž kontaktne črte; - kakovost zraka (onesnaževala, pomanjkanje kisika); - uporaba opreme v eksplozivni atmosferi. 10.6 Informacije morajo vsebovati priporočila, na primer, ko je treba odstraniti polobrazno masko za zaščito pred delci. 10.7 Za naprave z oznako "NR" je treba opozoriti, da se polobrazna maska za zaščito pred delci ne sme uporabljati več kot enkrat. 10.1 Information supplied by the manufacturer shall accompany every smallest commercial available package. 10.2 Information supplied by the manufacturer shall be at least in the official language(s) of the country of destination. 10.3 The information supplied by the manufacturer shall contain all information necessary for trained and qualified persons on: - application/limitations;	Ustrezno. Compliant.	2



Stran/Page 11/13

Številka Poročilo o ugotavljanju skladnosti / This conformity assessment report number: PP263453040064

Poročilo o ugotavljanju skladnosti ostaja last CIS Instituta d.o.o. in ga je treba vrniti na zahtevo.

The conformity assessment report remains the property of the CIS Institute d.o.o. and must be returned upon request.

Poročilo o ugotavljanju skladnosti in njegove priloge je mogoče reproducirati v celoti in brez sprememb.

The conformity assessment report and its annexes may be reproduced in full and without modification

CIS-CERT- ZP-204-04-05



CIS INSTITUT d.o.o
Gradnikove brigade 11, 1000 Ljubljana,
Republika Slovenija

Telefon: (+386) 31 640 412
(+386) 31 348 946
Matična številka: 8567867000
Davčna številka: SI72026634
E-mail: info@cisinstitut.si
certificiranje@cisinstitut.si

NB
2890

	- the meaning of any colour coding; - checks prior to use; - donning, fitting; - use; - maintenance (e.g. cleaning, disinfecting), if applicable; - storage; - the meaning of any symbols/pictograms used of the equipment. 10.4 The information shall be clear and comprehensible. If helpful, illustrations, part numbers, marking shall be added. 10.5 Warning shall be given against problems likely to be encountered, for example: - fit of particle filtering half mask (check prior to use); - it is unlikely that the requirements for leakage will be achieved if facial hair passes under the face seal; - air quality (contaminants, oxygen deficiency); - use of equipment in explosive atmosphere. 10.6 The information shall provide recommendations as to when the particle filtering half mask shall be discarded. 10.7 For devices marked "NR", a warning shall be given that „the particle filtering half mask shall not be used for more than one shift.“		
--	---	--	--

Številka dokumenta v poročilu Document number in the report	Izdala družba Issued by the company
1	Ocenjevalno poročilo št. OP04030140, z 16.07.2026, CIS Institut d.o.o, Ljubljana, Slovenija Evaluation report no. OP04030140, z 16.07.2026, CIS Institut d.o.o, Ljubljana, Slovenija
2	Tehnična dokumentacija art. MMS-2 Technical documentation art. MMS-2





CIS INSTITUT d.o.o
Gradnikove brigade 11, 1000 Ljubljana,
Republika Slovenija

Telefon: (+386) 31 640 412
(+386) 31 348 946
Matična številka: 8567867000
Davčna številka: SI72026634
E-mail: info@cisinstitut.si
certificiranje@cisinstitut.si

NB
2890

OCENA SKLADNOSTI CONFORMITY ASSESSMENT

Vsi kosi vzorci vzorčne osebne varovalne opreme so bili pregledani in dokončani so primerni preskusi, ki so določeni v ustreznih harmoniziranih standardih, da se preveri skladnost osebne varovalne opreme s tipom, opisanim v certifikatu o EU pregledu tipa, ter z veljavnimi bistvenimi zdravstvenimi in varnostnimi zahtevami Uredbe 2016/425.

Ocena skladnosti rezultatov preskusov in razvrstitev opreme je bila izvedena v skladu s standardom

Osebna varovalna oprema mora biti označena z naslednjimi:

All samples of the PPE have been inspected and appropriate tests, as specified in the relevant harmonized standards, have been completed to verify the conformity of the PPE with the type described in the EU type examination certificate and with the applicable essential health and safety requirements. requirements of Regulation 2016/425.

Conformity assessment of test results and equipment classification was performed in accordance with the standard

Personal protective equipment must be marked with the following:



ali
or



Poročilo o ugotavljanju skladnosti je povezano s certifikatom EU o pregledu tipa št. 263453040080. In dokazuje, homogenost proizvodnje in skladnost osebne varovalne opreme s tipom, ki je opisan v certifikatu o EU pregledu tipa, ter z veljavnimi bistvenimi zdravstvenimi in varnostnimi zahtevami.

Poročilo o ugotavljanju skladnosti omogoča proizvajalecu da namesti oznako CE in na odgovornost CIS Instituta identifikacijsko številko na vsak posamezni kos osebne varovalne opreme, ki je v skladu s tipom, opisanim v certifikatu o EU pregledu tipa, in izpolnjuje veljavne zahteve iz te uredbe.

The conformity assessment report is linked to the EU type examination certificate no. 263453040080. And it demonstrates the homogeneity of production and the conformity of personal protective equipment with the type described in the EU type examination certificate and with the applicable essential health and safety requirements.

The conformity assessment report shall allow the manufacturer to affix the CE marking and, under the responsibility of the CIS Institute, an identification number to each individual piece of personal protective equipment which conforms to the type described in the EU type examination certificate and meets the applicable requirements of this Regulation.

V Ljubljani, 17.07.2026

Certifikator
Predrag Hranisavljević



Odobril
Anita Filipović

Stran/Page 13/13

Številka Poročilo o ugotavljanju skladnosti / This conformity assessment report number: PP263453040064

Poročilo o ugotavljanju skladnosti ostaja last CIS Instituta d.o.o. in ga je treba vrniti na zahtevo.

The conformity assessment report remains the property of the CIS Institute d.o.o. and must be returned upon request.

Poročilo o ugotavljanju skladnosti in njegove priloge je mogoče reproducirati v celoti in brez sprememb.

The conformity assessment report and its annexes may be reproduced in full and without modification

CIS-CERT- ZP-204-04-05